WIRELESS

PHONE Jack™

50 meter wireless phone line

User Manual

INSTALLATION GUIDE

ENGLISH 4

NEDERLANDS 11

DEUTSCH 19

POLSKI 27

DEAR CUSTOMER

We would like to thank you for purchasing our Wireless Phone Jack and/or an additional Extension unit. We hope you will enjoy it.

The Wireless Phone Jack is a wireless and cable free extension of the phone socket or VoIP adapter for an ordinary phone, modem, fax or satellite/cable set top box with integrated modem.

Please read the following thoroughly and observe the operating instructions and information provided.

Please visit our website for additional information: www.wireless-phonejack.com

Conformity of the Wireless Phone Jack to EU directives is confirmed by the CE symbol. Hereby, we declare that the Wireless Phone Jack and/or extra Extension units are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

CE

Copyright ©. All rights reserved. All forms of copying or reproduction of the product or its associated user manual are strictly prohibited.

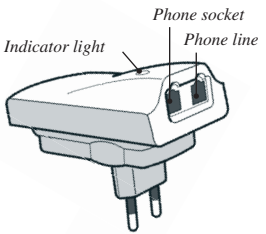
This product is manufactured for RTX Products A/S.

UNPACKING

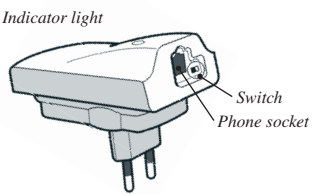
Carefully remove units from the packaging. If there is any visible damage DO NOT attempt to operate the Wireless Phone Jack. Contact your dealer or shipping carrier immediately.

BOX CONTENTS:

1) One Base unit



2) One Extension unit



3) One phone line cord

4) This user manual

NOTE: Please read and follow carefully the instructions.

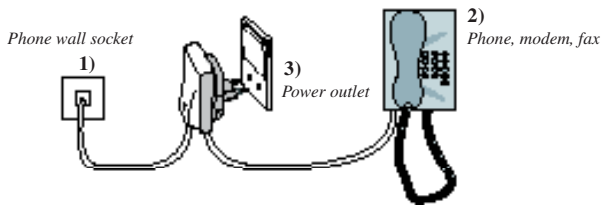
BASE UNIT INSTALLATION

1) Connect the enclosed phone line cord to the Base unit and connect the other end to the phone wall socket.*

2) If you have a phone connected to the wall socket, unplug it and connect it to the Base unit instead (remove plug adapter before connecting to the Base unit).

3) Connect the Base unit to a power outlet and switch power on. The light on top of the Base unit should now glow green.

The Base unit is now installed.

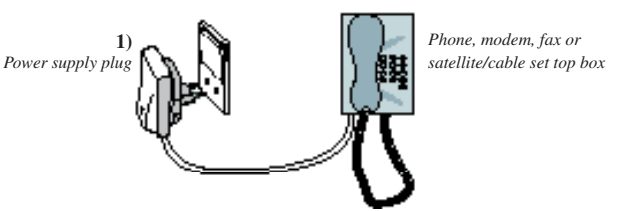


***NOTE:** Works also as a wireless extention to a VoIP Terminal Adapter

EXTENSION UNIT INSTALLATION

The Extension unit can be connected to either a normal phone, modem, fax or satellite/cable set top box.

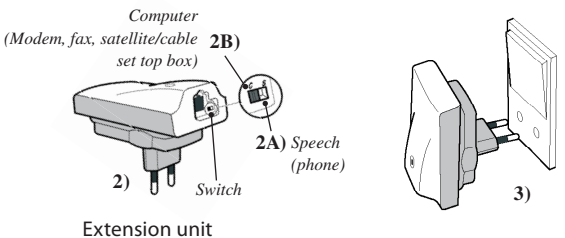
1) Plug the phone line cord from your phone, modem, fax or satellite/cable set top box into the Extension unit.



2) 2A: Connection of phone. Turn the switch to "S"-position for Speech (voice). **2B: Connection of modem, fax or satellite/cable set top box.** Turn the switch to "C"-position for Computer (modem, fax or satellite/cable set top box).

3) Plug the Extension unit into a power outlet and switch the power on. The light on top of the Extension unit will after a short period glow green (if the switch is on C) or yellow (if the switch is on S).

The Extension unit is now installed and your Wireless Phone Jack is now ready for use.



Extension unit

INSTALLATION OF EXTRA EXTENSION UNITS

1) Make sure the existing Wireless Phone Jack system (base and extension unit) is powered on.

2) Unplug any cords attached to the Base unit (these will be connected again later).

3) Plug the extra Extension unit into a power outlet near the Base unit and switch power on. This will activate a red light on the Extension unit.

4) Plug one end of the supplied phone line cord into the Base unit and the other end into the extra Extension unit. A red light will be activated before changing to either green (if the switch is turned over to C = computer for modem, fax or set top box) or yellow (if the switch is turned over to S = speech for phone). This can take up to a minute.

5) Once the light changes on the Extension unit, unplug the phone line cord between the Base unit and the Extension unit.

6) Replug the cords which you have unplugged.

Go to page 4 *Extension unit installation* to finish the installation process.

OPERATING MODES

BASE UNIT		
Light shows	This means	Suggested fix
Steady Green	Base unit is ready No Extension units are in use	None Normal operation
Flashing Green	One or more Extension units are in use	None Normal operation
No Light	No power to Base unit	Check that the Base unit is properly connected to a power outlet and that the power is on
Fast flashing Green	The base unit is open for DECT handset registrations	The dect handset registration mode is open after two power on-off operations. To terminate the registration mode, either register a dect handset or turn the base power off and then on.

EXTENSION UNIT		
Light shows	This means	Suggested fix
Steady Green	Extension unit in computer/Data (“C”) is registered and in range of Base unit and ready for use	None Normal operation
Steady Yellow	Extension unit in Speech/voice (“S”) is registered and in range of Base unit and ready for use	None Normal operation
Flashing Green	Extension unit in use (C mode)	None Normal operation
Flashing Yellow	Extension unit in use (S mode)	None Normal operation
No Light	No power to Extension unit	Check that the Extension unit is properly connected to a power outlet and that the power is on
Steady Red	Extension unit is ready to be registered to a Base unit	See **Installation of extra Extension units**
Flashing Red to Yellow or Flashing Red to Green	Extension unit is registered but not locked to Base unit	Check that Base unit is powered up. If it is, the Extension unit may be out of range of Base unit. Relocate either the Extension unit or the Base unit to bring the units closer together
Fast flash of Red for 5 seconds followed by Steady Red (occuring after an attempt to register an Extension unit)	Four Extension units are already registered to the Base unit (the max possible) – this fifth Extension unit cannot be added	Install an additional Base unit and register the fifth Extension unit to the new Base unit

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
No dialling tone available	– Base unit power not on – Cables not correctly connected – The Extension unit may not be registered to the base – The Extension unit is out of reach	– Check all power and cable connections. If in doubt please refer to the user manual. Check that the Extension unit swich is correctly set to either S or C – Relocate the Extension unit within signal reach of the Base unit (max 50m)
My modem/set top box/ fax is not working	The Extension unit switch has not been set to modem functionality	Make sure that the Extension unit switch is set to C
Short “hissing” sound heard on phone attached to the Extension unit when first picked up	The Extension unit switch has not been set properly	Make sure that the Extension unit switch is set to S
The extra extension unit is blinking before starting a registration procedure	The extra extension unit is already registred to another phone jack	Turn power on-off, 5 times in a row until the light is continuosly red. Hereafter continue extra extension unit installation

Warning:
– Do not use this equipment in places where volatile or explosive materials may be present.
– This equipment will be inoperable if mains power fails.
– For indoor use only.

The crossed-out wheeled bin symbol that can be found on your product means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC and it indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream.
To prevent possible harm to the environment or human health, please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner.
For more details on available collection facilities, please contact your local govern office or the retailer where you purchased this product.

WIRELESS
PHONE Jack™

Gebruikers-handleiding

BESTE KLANT

Hartelijk dank voor de aankoop van onze draadloze telefoonaansluiting Wireless Phone Jack en/of bijkomende uitbreidingseenheid. We hopen dat ons product aan uw verwachtingen zal voldoen.

De Wireless Phone Jack is een draadloze en kabelvrije uitbreiding voor de telefoon-aansluiting of VoIP-adapter, geschikt voor een gewone telefoon, modem, fax of satelliet/kabel set-topbox met geïntegreerde modem.

Lees dit document aandachtig en volg de bedieningsinstructies en overige informatie.

Meer informatie vindt u op onze website: www.wireless-phonejack.com

Het CE-symbool duidt aan dat de Wireless Phone Jack voldoet aan de Europese richtlijnen. Hierbij verklaren we dat de Wireless Phone Jack en/of bijkomende uitbreidingseenheden voldoen aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

CE

Copyright ©. Alle rechten voorbehouden. Elke vorm van verveelvoudiging of reproductie van het product of de bijbehorende gebruikershandleiding is streng verboden.

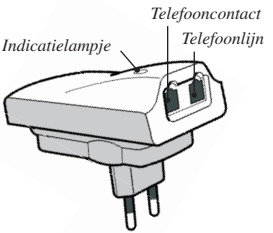
Dit product is vervaardigd voor RTX Products A/S.

UITPAKKEN

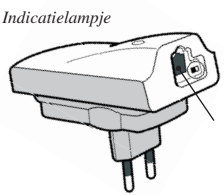
Haal de eenheden voorzichtig uit de verpakking. Merkt u uitwendige beschadigingen op, neem de Wireless Phone Jack dan NIET in gebruik. Neem onmiddellijk contact op met de verdeler of transportfirma.

VERPAKKINGSINHOUD:

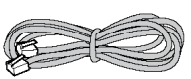
1) Een basiseenheid



2) Een uitbreidingseenheid



3) Een telefoonsnoer



4) Deze gebruikershandleiding

OPMERKING: Lees en volg de instructies nauwgezet.

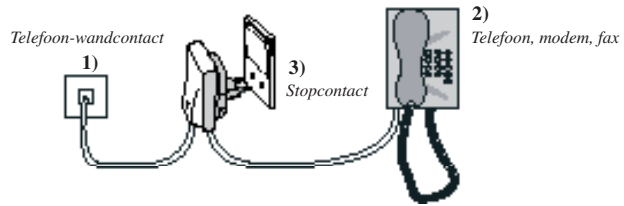
INSTALLATIE BASISEENHEID

1) Verbind het bijgevoegde telefoonsnoer met de basiseenheid en steek het andere uiteinde in het telefoon-wandcontact.*

2) Is er een telefoon aangesloten op het wandcontact, trek de stekker dan uit en steek hem in de basiseenheid (verwijder de stekkeradapter voor de aansluiting op de basiseenheid).

3) Steek de basiseenheid in een stopcontact en schakel hem in. Het lampje aan de bovenkant van de basiseenheid moet groen oplichten.

De basiseenheid is nu geïnstalleerd.

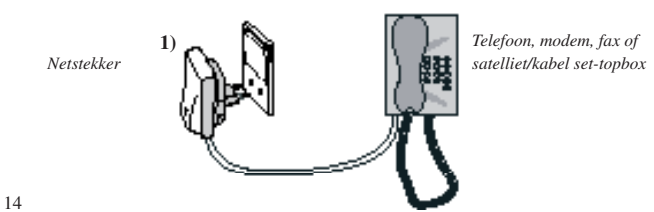


*** OPMERKING:** Werkt ook als draadloze uitbreiding voor een VoIP-terminaladapter

INSTALLATIE UITBREIDINGSEENHEID

De uitbreidingseenheid kan worden aangesloten op een gewone telefoon, een modem, fax of satelliet/kabel set-topbox.

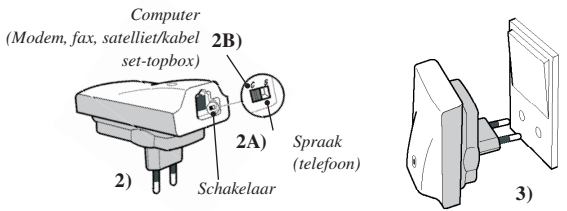
1) Steek het telefoonsnoer van uw telefoon, modem, fax of satelliet/kabel set-topbox in de uitbreidingseenheid.



2) 2A: Aansluiting van een telefoon. Zet de schakelaar in stand “S” voor spraak (telefoon).
2B: Aansluiting van een modem, fax of satelliet/kabel set-topbox. Zet de schakelaar in stand “C”voor computer (modem, fax of satelliet/kabel set-topbox).

3) Steek de uitbreidingseenheid in een stopcontact en schakel ze in. Na een tijdje licht het lampje aan de bovenkant van de uitbreidingseenheid groen (als de schakelaar op C staat) of geel (als de schakelaar op S staat) op.

De uitbreidingseenheid is nu geïnstalleerd en uw Wireless Phone Jack is klaar voor gebruik.



uitbreidingseenheid

INSTALLATIE VAN EXTRA UITBREIDINGSEENHEDEN

1) Let erop dat het bestaande Wireless Phone Jack systeem (basis- en uitbreidingseenheid) is ingeschakeld.

2) Koppel alle snoeren die op de basiseenheid zijn aangesloten los (deze worden later opnieuw aangesloten).

3) Steek de extra uitbreidingseenheid in een stopcontact in de buurt van de basiseenheid en schakel ze in. Het rode lampje op de uitbreidingseenheid gaat aan.

4) Steek een stekker van het meegeleverde telefoonsnoer in de basiseenheid en de andere stekker in de extra uitbreidingseenheid. Er gaat een rood lampje branden dat later groen wordt (als de schakelaar op C staat = computer voor modem, fax of set-topbox) of geel (als de schakelaar op S staat = spraak voor telefoon). Dit kan een minuut duren.

5) Zodra het lampje van de uitbreidingseenheid van kleur verandert, koppelt u het telefoonsnoer tussen de basiseenheid en uitbreidingseenheid los.

6) Sluit de eerder losgekoppelde snoeren opnieuw aan.

Voltooi de installatie volgens de aanwijzingen op pagina 4 *Installatie uitbreidings-eenheid*.

BEDRIJFSMODI

BASISEENHEID		
Lampje	Dit betekent	Remedie
Brandt groen	Basiseenheid is klaar Geen uitbreidingseenheden in gebruik	Geen Normale werking
Knippert groen	Eén of meer uitbreidingseen-heden in gebruik	Geen Normale werking
Brandt niet	Geen stroom aan basiseenheid	Controleer of de basiseenheid correct in een stopcontact zit en is ingeschakeld
Knippert snel groen	De basiseenheid is klaar voor DECT-handsetregistratie	De dect handsetregistratie-modus is actief nadat de eenheid tweemaal werd in- en uitgeschakeld. Om de registratiemodus te beëindigen kunt u ofwel een dect-handset registreren of de basiseenheid uit- en weer inschakelen.

UITBREIDINGSEENHEID		
Lampje	Dit betekent	Remedie
Brandt groen	Uitbreidingseenheid in stand computer/data (“C”) is geregi-streerd, binnen bereik van de basiseenheid en klaar voor gebruik	Geen Normale werking
Brandt geel	Uitbreidingseenheid in stand Spraak (“S”) is geregistreerd, binnen bereik van de basis-eenheid en klaar voor gebruik	Geen Normale werking
Knippert groen	Uitbreidingseenheid in gebruik (C-modus)	Geen Normale werking
Knippert geel	Uitbreidingseenheid in gebruik (S-modus)	Geen Normale werking
Brandt niet	Geen stroom aan uitbreiding-seenheid	Controleer of de uitbreidingseenheid correct in een stopcontact zit en is ingeschakeld

Brandt rood	Uitbreidingseenheid is klaar voor registratie door een basis-eenheid	Zie **Installatie van extra uitbreidings-eenheden**
Knippert rood naar geel of knippert rood naar groen	Uitbreidingseenheid is geregistreerd maar niet aan een basis-eenheid gekoppeld	Controleer of de basiseenheid is ingeschakeld. Is dit het geval, dan ligt de uitbreidingseenheid misschien buiten het bereik van de basiseenheid. Verplaats de uitbreidingseenheid of de basiseenheid om de eenheden dichter bij elkaar te brengen
Knippert snel rood gedurende 5 seconden en brandt daarna rood (na een poging om een uitbreidings-eenheid te registreren)	Er zijn al vier uitbreidings-eenheden geregistreerd in de basiseenheid (maximumaantal) – deze vijfde uitbreidings-eenheid kan niet worden toegevoegd	Installeer een bijkomende basis-eenheid en registreer de vijfde uitbreidingseenheid in deze nieuwe basiseenheid

OPSPOREN EN VERHELPEN VAN STORINGEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen beltoon	– Basiseenheid niet ingeschakeld – Kabels niet correct aangesloten – Uitbreidingseenheid kan niet worden geregistreerd in de basiseenheid – De uitbreidingseenheid is buiten bereik	– Controleer alle net- en kabelverbindingen. Raadpleeg de gebruikershandleiding in geval van twijfel. Controleer of de de uitbreidingseenheid in de juiste stand staat (S of C) – Plaats de uitbreidingseenheid binnen het signaalbereik van de basiseenheid (max. 50 m)
Mijn modem/set-topbox/ fax werkt niet	De uitbreidingseenheid is niet ingesteld op modem-functie	Zet de schakelaar van de uitbreidingseenheid op C
Kort “sissend” geluid wanneer telefoon, aangesloten op de uitbreidingseenheid, voor het eerst wordt opgenomen	De uitbreidingseenheid is niet correct ingesteld	Zet de schakelaar van de uitbreidingseenheid op S
De extra uitbreidingseenheid knippert voor het begin van de registratieprocedure	De extra uitbreidingseenheid is al geregistreerd in een andere telefoonaansluiting	Schakel de eenheid vijfmaal na elkaar uit en weer in tot het lampje continu rood brandt. Ga vervolgens door met de installatie van de extra uitbreidingseenheid

Waarschuwing:
– Gebruik deze apparatuur niet op plaatsen waar vluchtige of explosieve materialen aanwezig kunnen zijn.
– Deze apparatuur werkt niet bij een stroomonderbreking.
– Uitsluitend binnen te gebruiken.

Het label met de doorgekruiste vuilnisbak dat u op uw product aantreft, betekent dat dit product onderworpen is aan de Europese richtlijn 2002/96/EG en niet mag worden meegegeven met het gewone huishoudelijke afval.
Om eventuele schade aan het milieu of de volksgezondheid te vermijden, dient u dit product van andere afvalstromen gescheiden te houden zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled.
Voor meer informatie over de beschikbare ophaalmogelijkheden, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid of met de handelaar bij wie u dit product heeft gekocht.

WIRELESS

PHONE Jack™

50 meter wireless phone line

Benutzerhandbuch

LIEBER KUNDE,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Wireless Phone Jack und/oder einer zusätzlichen Erweiterungseinheit entschlossen haben. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit den Geräten.

Beim Wireless Phone Jack handelt es sich um eine schnur- und drahtlose Verlängerung der Telefonbuchse oder des VoIP-Adapters für ein gewöhnliches Telefon-, Modem- oder Faxgerät oder eine Satelliten-/Kabel-Set-Top-Box mit eingebautem Modem.

Bitte lesen Sie das Folgende sorgfältig durch, und beachten Sie die Bedienungsanweisungen und sonstigen Informationen.

Auf unserer Webseite halten wir weitere Informationen für Sie bereit: www.wireless-phonejack.com

Das CE-Symbol bestätigt die Übereinstimmung des Gerätes mit EU-Richtlinien. Wir erklären hiermit, dass der Wireless Phone Jack und/oder zusätzliche Erweiterungseinheiten den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Regelungen der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen.

CE

Copyright ©. Alle Rechte vorbehalten. Kopieren oder Nachahmungen des Produktes oder des zugehörigen Benutzerhandbuchs sind strengstens verboten.

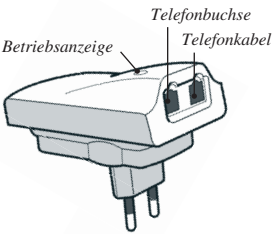
Dieses Produkt wurde für RTX Products A/S hergestellt.

AUSPACKEN

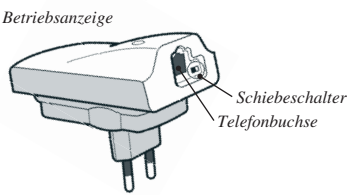
Packen Sie die Geräte vorsichtig aus. Bei sichtbaren Schäden versuchen Sie NICHT, den Wireless Phone Jack in Betrieb zu nehmen. Wenden Sie sich sofort an den Händler oder Transporteur.

INHALT DER BOX:

1) Eine Basisstation



2) Eine Erweiterungseinheit



3) Ein Telefonkabel

4) Dieses Benutzerhandbuch

HINWEIS: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch.

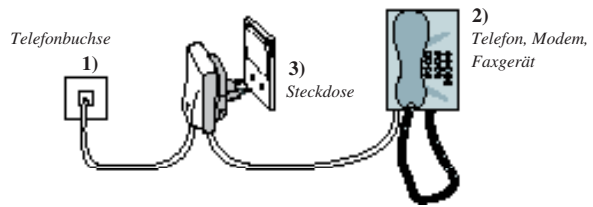
INSTALLATION DER BASISSTATION

1) Schließen Sie das beigefügte Telefonkabel an die Basisstation und das andere Ende an die Telefonbuchse an.*

2) Bereits an die Telefonbuchse angeschlossene Telefongeräte entfernen und direkt an die Basisstation anschließen (entfernen Sie zuerst den Steckeradapter).

3) Schließen Sie die Basisstation an eine Steckdose, und schalten Sie das Gerät ein. Die Lampe oben an der Basisstation muss jetzt grün aufleuchten.

Die Basisstation ist jetzt installiert.

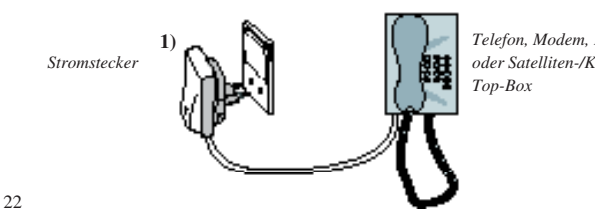


***HINWEIS:** Auch als kabellose Erweiterung für einen VoIP-Terminaladapter einsetzbar

INSTALLATION DER ERWEITERUNGSEINHEIT

Die Erweiterungseinheit kann an einem normalen Telefon, Modem, Faxgerät oder an einer Satelliten-/Kabel-Set-Top-Box angeschlossen werden.

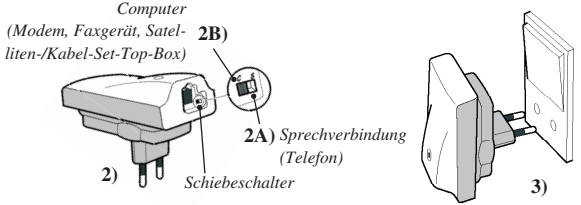
1) Verbinden Sie das Telefonkabel von Telefon, Modem, Faxgerät oder Satelliten-/Kabel-Set-Top-Box mit der Erweiterungseinheit.



2) 2A: Anschluss eines Telefons. Schieben Sie den Schalter in die Position „S“ für Sprechverbindung.
2B: Anschluss eines Modems, Faxgerätes oder einer Satelliten-/Kabel-Set-Top-Box. Schieben Sie den Schalter in die Position „C“ für Computer (Modem, Faxgerät oder Satelliten-/Kabel-Set-Top-Box).

3) Schließen Sie die Erweiterungseinheit an eine Steckdose an, und schalten Sie das Gerät ein. Die Lampe an der Erweiterungseinheit leuchtet nach kurzer Zeit grün (Schalterpos. C) oder gelb (Schalterpos. S) auf.

Die Erweiterungseinheit ist jetzt installiert und der Wireless Phone Jack einsatzbereit.



Erweiterungseinheit

INSTALLATION VON ZUSÄTZLICHEN ERWEITERUNGSEINHEITEN

1) Versichern Sie sich, dass das bereits vorhandene Wireless Phone Jack-System (Basisstation und Erweiterungseinheit) eingeschaltet ist.

2) Trennen Sie alle Kabelverbindungen zur Basisstation (diese werden später wieder hergestellt).

3) Schließen Sie die zusätzliche Erweiterungseinheit an eine Steckdose nahe der Basisstation an, und schalten Sie das Gerät ein. Eine rote Lampe an der Erweiterungseinheit leuchtet auf.

4) Verbinden Sie ein Ende des beigefügten Telefonkabels mit der Basisstation und das andere Ende mit der zusätzlichen Erweiterungseinheit. Eine rote Lampe leuchtet auf, bevor die Farbe zu grün (gewählte Schalterpos. C = Computer für Modem, Faxgerät oder Set-Top-Box) oder gelb (gewählte Schalterpos. S = Sprechverbindung für Telefon) wechselt. Dieser Vorgang kann bis zu einer Minute dauern.

5) Nach dem Farbwechsel auf der Erweiterungseinheit trennen Sie das Telefonkabel zwischen Basisstation und Erweiterungseinheit.

6) Stellen Sie die zuvor getrennten Kabelverbindungen wieder her.

Beenden Sie die Installation, siehe dazu Seite 4 *Installation der Erweiterungseinheit*.

BETRIEBSARTEN

BASISSTATION		
Lichtanzeige	Bedeutung	Empfohlene Abhilfe
Ununterbrochen grün	Die Basisstation ist bereit Keine Erweiterungseinheiten im Einsatz	Keine Normalbetrieb
Blinkt grün	Eine oder mehrere Erweiterungseinheiten im Einsatz	Keine Normalbetrieb
Kein Licht	Keine Stromzufuhr zur Basisstation	Kontrollieren Sie, dass die Basisstation korrekt an eine Steckdose angeschlossen und der Strom eingeschaltet ist.
Blinkt schnell grün	Die Basisstation ist bereit für die Anmeldung von DECT-Handsets.	Der Anmeldemodus für DECT-Handsets ist bereit nach zweimaligem An- und Ausschalten des Stroms. Um den Anmeldemodus zu beenden, entweder ein DECT-Handset anmelden oder die Basisstation aus- und wieder einschalten.

ERWEITERUNGSEINHEIT		
Lichtanzeige	Bedeutung	Empfohlene Abhilfe
Ununterbrochen grün	Die Erweiterungseinheit in Computer-/Datenbetrieb („C“) ist angemeldet, in Reichweite der Basisstation und betriebsbereit.	Keine Normalbetrieb
Ununterbrochen gelb	Die Erweiterungseinheit in Sprechverbindungsbetrieb („S“) ist angemeldet, in Reichweite der Basisstation und betriebsbereit.	Keine Normalbetrieb

Blinkt grün	Erweiterungseinheit im Einsatz (C-Betrieb)	Keine Normalbetrieb
Blinkt gelb	Erweiterungseinheit im Einsatz (S-Betrieb)	Keine Normalbetrieb
Kein Licht	Keine Stromzufuhr zur Erweiterungseinheit	Überprüfen Sie, dass die Erweiterungseinheit korrekt an eine Steckdose angeschlossen und der Strom eingeschaltet ist.
Ununterbrochen rot	Die Erweiterungseinheit ist für die Anmeldung bei der Basisstation bereit.	Siehe **Installation von zusätzlichen Erweiterungseinheiten**
Blinkt rot auf gelb oder blinkt rot auf grün	Die Erweiterungseinheit ist bereit, aber nicht auf Basisstation eingepeilt.	Prüfen Sie die Stromzufuhr zur Basisstation. Wenn OK, ist die Erweiterungseinheit möglicherweise außer Reichweite der Basisstation. Verkürzen Sie den Abstand zwischen Erweiterungseinheit und Basisstation.
Blinkt schnell rot 5 Sekunden, gefolgt von ununterbrochen rot (nach einem Versuch, eine Erweiterungseinheit anzumelden).	Es sind bereits vier Erweiterungseinheiten bei der Basisstation angemeldet (max. Anzahl) – eine fünfte Einheit ist nicht möglich.	Installieren Sie eine zusätzliche Basisstation, und melden Sie die fünfte Erweiterungseinheit bei dieser neuen Basisstation an.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Summton	– Basisstation nicht eingeschaltet – Kabel nicht korrekt angeschlossen – Die Erweiterungseinheit wurde möglicherweise nicht bei der Basisstation angemeldet. – Die Erweiterungseinheit befindet sich außer Reichweite.	– Alle Strom- und Kabelanschlüsse kontrollieren. Im Zweifelsfall das Benutzerhandbuch zur Hand nehmen. Die Schaltereinstellung an der Erweiterungseinheit (S oder C) kontrollieren. – Die Erweiterungseinheit in Signalreichweite der Basisstation anbringen (max. 50 m).
Modem/Faxgerät/Set-Top-Box funktioniert nicht	Der Schiebeschalter der Erweiterungseinheit wurde nicht auf Modem-Betrieb eingestellt.	Der Schalter der Erweiterungseinheit muss dafür in Pos. C stehen.

Nach Abnahme des Hörers eines an die Erweiterungseinheit angeschlossenen Telefons ist ein kurzes „Rauschen“ hörbar.	Der Schiebeschalter der Erweiterungseinheit wurde nicht korrekt eingestellt.	Der Schalter der Erweiterungseinheit muss dafür in Pos. S stehen.
Die zusätzliche Erweiterungseinheit blinkt, bevor ein Anmeldeverfahren begonnen wurde.	Die zusätzliche Erweiterungseinheit ist bereits bei einem anderen Phone Jack angemeldet.	Schalten Sie den Strom fünf Mal hintereinander an und aus, bis das Licht ständig rot anzeigt. Danach die Installation der zusätzlichen Erweiterungseinheit fortsetzen.

Warnung:
– Die Geräte dürfen nicht in der Nähe von flüchtigen oder explosionsgefährdeten Materialien betrieben werden.
– Bei Stromausfall können diese Geräte nicht betrieben werden.
– Nur für Innenanwendung.

Das Symbol mit einer durchgestrichenen Mülltonne, das sich auf dem Gerät befindet, gibt die Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/96/EG an und bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf.
Um Umwelt- oder Gesundheitsschäden vorzubeugen, sollte das Gerät getrennt entsorgt und auf umweltfreundliche Weise wiederverwendet werden.
Weitere Auskünfte zur Entsorgung erhalten Sie bei der Sammelstelle vor Ort oder beim Händler.

WIRELESS
PHONEJack™

Instrukcja użytkownika

SZANOWNI PAŃSTWO!

Dziękujemy za zakup urządzenia Wireless Phone Jack i/lub dodatkowego urządzenia rozszerzającego Mamy nadzieję, że nasz produkt spełni Państwa oczekiwania.

Urządzenie Wireless Phone Jack to bezprzewodowe rozszerzenie do gniazda telefonicznego lub adaptera VoIP, które może współpracować z telefonem, modemem, faksem lub przystawką do telewizji satelitarnej/kablowej z wbudowanym modemem.

Prosimy uważnie przeczytać poniższą instrukcję i stosować się do podanych w niej porad dotyczących prawidłowego użytkowania urządzenia.

Dodatkowe informacje mogą Państwo uzyskać na naszej stronie internetowej: www.wireless-phonejack.com

Oznakowanie CE potwierdza zgodność urządzenia Wireless Phone Jack z odpowiednimi dyrektywami WE. Zaświadcza się zgodność urządzenia Wireless Phone Jack oraz dodatkowych urządzeń rozszerzających z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

CE

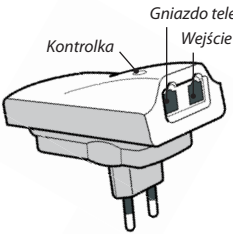
Copyright ©. Wszystkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie lub powielanie niniejszego urządzenia oraz dołączonej do niego instrukcji w jakiejkolwiek formie jest surowo zabronione.

Wyprodukowano dla RTX Products A/S

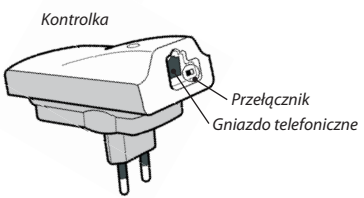
ROZPAKOWANIE

Ostrożnie wyjąć części urządzenia z opakowania. Jeśli widoczne są jakiekolwiek oznaki uszkodzenia, NIE WOLNO próbować włączać urządzenia Wireless Phone Jack. W takim przypadku należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą urządzenia.

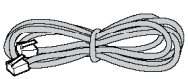
1) Jednostka podstawowa (szt. 1)



2) Urządzenie rozszerzające (szt.1)



3) Kabel telefoniczny (szt.1)



4) Instrukcja użytkownika

UWAGA: Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i stosować się do niej.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

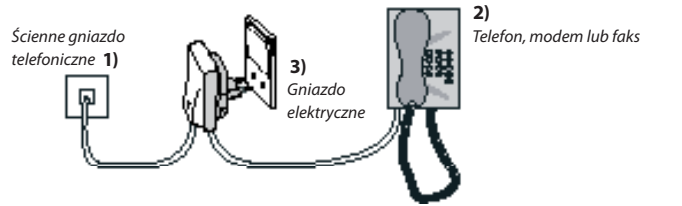
INSTALACJA JEDNOSTKI PODSTAWOWEJ

1) Podłączyć jeden koniec załączonego kabla telefonicznego do jednostki podstawowej, a drugi do ściennego gniazda telefonicznego.*

2) Jeśli do ściennego gniazda telefonicznego jest podłączony telefon, należy go odłączyć i podłączyć do jednostki podstawowej (wyjąć adapter z gniazda przed podłączeniem telefonu do jednostki podstawowej).

3) Podłączyć jednostkę podstawową do gniazda elektrycznego i włączyć zasilanie. Kontrolka na górnej części jednostki powinna zaświecić się na zielono.

Instalacja jednostki podstawowej została zakończona pomyślnie.

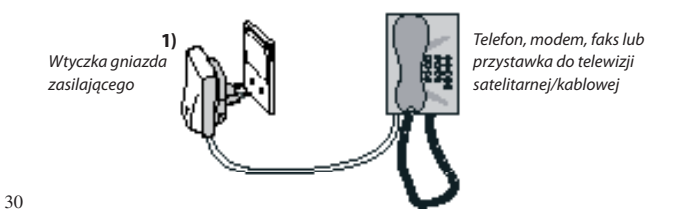


***UWAGA:** Działa także jako urządzenie rozszerzające dla adaptera terminala VoIP

INSTALACJA URZĄDZENIA ROZSZERZAJĄCEGO

Urządzenie rozszerzające może być podłączone zarówno do normalnego telefonu, jak i modemu, faksu lub przystawki do telewizji satelitarnej czy kablowej.

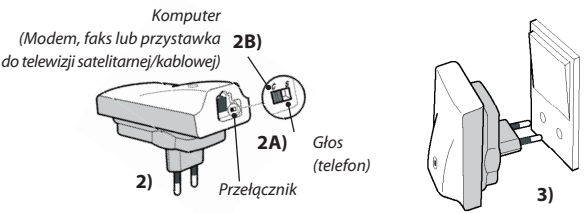
1) Podłączy[illegible] faksu lub przystawki do telewizji [illegible] ającego.



2) 2A: Podłączanie telefonu. Ustawić przełącznik w pozycji "S" - głos.
2B: Podłączanie modemu, faksu lub przystawki do telewizji satelitarnej/kablowej. Ustawić przełącznik w pozycji "C" - komputer (modem, faks lub przystawka do telewizji satelitarnej/kablowej).

3) Podłączyć urządzenie do gniazda elektrycznego i włączyć zasilanie. Po chwili kontrolka na górnej części urządzenia rozszerzającego zapali się na zielono (jeśli przełącznik jest w pozycji C) lub na żółto (jeśli przełącznik jest w pozycji S).

Instalacja urządzenia rozszerzającego została zakończona pomyślnie. Urządzenie Wireless Phone Jack jest gotowe do użycia.



Urządzenie rozszerzające

INSTALACJA

DODATKOWYCH URZĄDZEŃ ROZSZERZAJĄCYCH

1) Upewnić się, że istniejący zestaw urządzenia Wireless Phone Jack (jednostka podstawowa i urządzenie rozszerzające) jest podłączony do zasilania.

2) Odłączyć wszystkie kable od jednostki centralnej (zostaną one ponownie podłączone w późniejszym czasie).

3) Podłączyć dodatkowe urządzenie rozszerzające do gniazda elektrycznego w pobliżu jednostki podstawowej i włączyć zasilanie. Kontrolka na urządzeniu rozszerzającym zapali się na czerwono.

4) Podłączyć jeden koniec załączonego kabla telefonicznego do jednostki podstawowej, a drugi do dodatkowego urządzenia rozszerzającego. Kontrolka zapali się najpierw na czerwono, a potem albo na zielono (jeśli przełącznik jest w pozycji C (komputer) = modem, faks lub przystawka), albo na żółto (jeśli przełącznik jest w pozycji S (głos) = telefon). Może to potrwać kilka chwil.

5) Gdy kontrolka na urządzeniu rozszerzającym zmieni kolor, odłączyć kabel telefoniczny łączący jednostkę podstawową z urządzeniem rozszerzającym.

6) Podłączyć ponownie rozłączone wcześniej kable.

Przejść do strony 4 *Instalacja urządzenia rozszerzającego* w celu dokończenia instalacji.

TRYBY PRACY

JEDNOSTKA PODSTAWOWA		
Kontrolka	Znaczenie	Sugerowane rozwiązanie
Świeci na zielono	Jednostka podstawowa gotowa do pracy Nie jest używane żadne urządzenie rozszerzające	Żadne Urządzenie działa poprawnie
Pulsuje na zielono	W użyciu jest jedno urządzenie rozszerzające lub większa liczba urządzeń rozszerzających	Żadne Urządzenie działa poprawnie
Nie świeci się	Brak zasilania jednostki podstawowej	Sprawdzić, czy jednostka podstawowa jest poprawnie podłączona do gniazda zasilania i czy zasilanie jest włączone
Szybko pulsuje na zielono	Jednostka podstawowa jest gotowa do wykrycia słuchawki DECT	Urządzenie wchodzi w tryb wykrywania słuchawki DECT po dwukrotnym włączeniu i wyłączeniu. Aby zakończyć tryb wykrywania, zainstalować słuchawkę DECT lub wyłączyć i włączyć ponownie zasilanie jednostki podstawowej.

URZĄDZENIE ROZSZERZAJĄCE		
Kontrolka	Znaczenie	Sugerowane rozwiązanie
Świeci na zielono	Urządzenie rozszerzające w trybie komputer/Dane (“C”) jest zainstalowane, znajduje się w zasięgu jednostki podstawowej i jest gotowe do użycia	Żadne Urządzenie działa poprawnie
Świeci na żółto	Urządzenie rozszerzające w trybie Głos (“S”) jest zainstalowane, znajduje się w zasięgu jednostki podstawowej i jest gotowe do użycia	Żadne Urządzenie działa poprawnie

Pulsuje na zielono	Urządzenie rozszerzające jest użytkowane (tryb "C")	Żadne Urządzenie działa poprawnie
Pulsuje na żółto	Urządzenie rozszerzające jest użytkowane (tryb "S")	Żadne Urządzenie działa poprawnie
Nie świeci się	Urządzenie rozszerzające nie jest podłączone do zasilania	Sprawdzić, czy urządzenie rozszerzające jest poprawnie podłączone do gniazda zasilania i czy zasilanie jest włączone
Świeci na czerwono	Urządzenie rozszerzające gotowe do nawiązania połączenia z jednostką podstawową	Patrz: **Instalacja dodatkowych urządzeń rozszerzających**
Pulsuje na czerwono, a potem na żółto lub najpierw na czerwono, a potem na zielono	Urządzenie rozszerzające jest zainstalowane, ale nie zostało podłączone do jednostki podstawowej	Sprawdzić, czy jednostka podstawowa jest podłączona do źródła zasilania. Jeśli tak, być może urządzenie rozszerzające znajduje się poza zasięgiem jednostki podstawowej. Zmniejszyć odległość pomiędzy urządzeniem rozszerzającym a jednostką podstawową
Pulsuje szybko na czerwono przez 5 sekund, a później świeci na czerwono (po próbie wykrycia urządzenia rozszerzającego)	Zainstalowano już cztery urządzenia rozszerzające (czyli maksymalną liczbę) – nie można dodać piątego urządzenia	Zainstalować dodatkową jednostkę podstawową i podłączyć do niej piąte urządzenie rozszerzające

USUWANIE USTEREK

Usterka	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Brak sygnału wybierania	– Jednostka podstawowa nie jest podłączona do zasilania – Kable są podłączone nieprawidłowo – Możliwe, że urządzenie rozszerzające nie jest podłączone do jednostki podstawowej – Urządzenie rozszerzające jest poza zasięgiem	– Sprawdzić zasilanie i podłączenie wszystkich kabli W razie wątpliwości postępować zgodnie z instrukcją użytkownika Sprawdzić, czy przełącznik na urządzeniu rozszerzającym jest poprawnie ustawiony w pozycji "S" lub "C" – Przenieść urządzenie zasilające w miejsce znajdujące się w zasięgu jednostki podstawowej (maks. 50 m)

Modem, faks, przystawka nie działa	Przełącznik na urządzeniu rozszerzającym nie został ustawiony na odpowiedni tryb, umożliwiający współpracę z modemem	Upewnić się, że przełącznik na urządzeniu rozszerzającym jest ustawiony w pozycji "C"
Przy pierwszym podniesieniu słuchawki telefonu podłączonego do urządzenia rozszerzającego słychać krótkie "syczenie"	Przełącznik na urządzeniu rozszerzającym nie został ustawiony na odpowiedni tryb	Upewnić się, że przełącznik na urządzeniu rozszerzającym jest ustawiony w pozycji "S"
Kontrolka na urządzeniu rozszerzającym pulsuje przed rozpoczęciem procedury podłączania	Urządzenie rozszerzające zostało już podłączone do innej jednostki podstawowej	Włączyć i wyłączyć zasilanie urządzenia rozszerzającego 5 razy, aż kontrolka zapali się na czerwono. Następnie kontynuować instalację dodatkowego urządzenia rozszerzającego

Ostrzeżenie:
– Nie używać tego urządzenia w miejscach, w których znajdują się materiały wybuchowe lub substancje lotne.
– Urządzenie przestanie działać po odcięciu zasilania z sieci elektrycznej.
– Do użytkowania wyłącznie w pomieszczeniach.

Przekreślony kosz na śmieci to symbol oznaczający, że to urządzenie jest objęte dyrektywą 2002/96/WE i w związku z tym nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.
Aby zapobiec zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, urządzenie należy oddzielić od innych odpadów i zapewnić, że zostanie ono poddane recyklingowi w sposób nieszkodliwy dla środowiska.
Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat istniejących w okolicy punktów zbiórki zużytych urządzeń, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą, u którego dokonano zakupu urządzenia.